



ประกาศสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน

เรื่อง ประกาศผู้ชนะการเสนอราคา จ้างล่ามแปลภาษาไทย-ญี่ปุ่น สำหรับกิจกรรมชักจูงการลงทุนโดยจัดนำคณะผู้ผลิตชิ้นส่วนไทยไปเชื่อมโยงอุตสาหกรรมและร่วมออกงานแสดงสินค้า M-Tech Nagoya ๒๐๑๘ ณ เมืองนาโกย่า ประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ ๙-๑๕ เมษายน ๒๕๖๑ โดยวิธีเฉพาะเจาะจง

ตามที่ สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน ได้มีโครงการ จ้างล่ามแปลภาษาไทย-ญี่ปุ่น สำหรับกิจกรรมชักจูงการลงทุนโดยจัดนำคณะผู้ผลิตชิ้นส่วนไทยไปเชื่อมโยงอุตสาหกรรมและร่วมออกงานแสดงสินค้า M-Tech Nagoya ๒๐๑๘ ณ เมืองนาโกย่า ประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ ๙-๑๕ เมษายน ๒๕๖๑ โดยวิธีเฉพาะเจาะจง นั้น

๑. ล่ามแปลไทย-ญี่ปุ่น จำนวน ๑ คน สำหรับกิจกรรมเยี่ยมชมโรงงาน วันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๖๑ ครึ่งวัน บ่าย (ล่าม (๙๐.๑๒.๑๗.๐๒)) จำนวน ๑ งาน ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้แก่ นางสาวคมเดือน เจริญภาค โดยเสนอราคาเป็นเงินทั้งสิ้น ๓,๕๐๐.๐๐ บาท (สามพันห้าร้อยบาทถ้วน) (๑๐,๐๐๐.๐๐ เยน) ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและภาษีอื่น ค่าขนส่ง ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง

๒. ล่ามแปลไทย-ญี่ปุ่น จำนวน ๑๑ คน สำหรับกิจกรรมจับคู่เจรจาธุรกิจ วันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๖๑ ครึ่งวันเช้า(ล่าม (๙๐.๑๒.๑๗.๐๒)) จำนวน ๑ งาน ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้แก่ นางสาวคมเดือน เจริญภาค โดยเสนอราคาเป็นเงินทั้งสิ้น ๓,๕๐๐.๐๐ บาท (สามพันห้าร้อยบาทถ้วน) (๑๐,๐๐๐.๐๐ เยน) ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและภาษีอื่น ค่าขนส่ง ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง

๓. ล่ามแปลไทย-ญี่ปุ่น จำนวน ๑๑ คน สำหรับกิจกรรมจับคู่เจรจาธุรกิจ วันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๖๑ ครึ่งวันเช้า(ล่าม (๙๐.๑๒.๑๗.๐๒)) จำนวน ๑ งาน ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้แก่ นางวลัยพร มุทสิธูระ โดยเสนอราคา เป็นเงินทั้งสิ้น ๓,๕๐๐.๐๐ บาท (สามพันห้าร้อยบาทถ้วน) (๑๐,๐๐๐.๐๐ เยน) ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและภาษีอื่น ค่าขนส่ง ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง

๔. ล่ามแปลไทย-ญี่ปุ่น จำนวน ๑๑ คน สำหรับกิจกรรมจับคู่เจรจาธุรกิจ วันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๖๑ ครึ่งวันเช้า(ล่าม (๙๐.๑๒.๑๗.๐๒)) จำนวน ๑ งาน ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้แก่ นางวรรณุช สุกิตะ โดยเสนอราคา เป็นเงินทั้งสิ้น ๓,๕๐๐.๐๐ บาท (สามพันห้าร้อยบาทถ้วน) (๑๐,๐๐๐.๐๐ เยน) ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและภาษีอื่น ค่าขนส่ง ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง

๕. ล่ามแปลไทย-ญี่ปุ่น จำนวน ๑๑ คน สำหรับกิจกรรมจับคู่เจรจาธุรกิจ วันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๖๑ ครึ่งวันเช้า(ล่าม (๙๐.๑๒.๑๗.๐๒)) จำนวน ๑ งาน ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้แก่ นายสิทธิา สะแกขาว โดยเสนอราคา เป็นเงินทั้งสิ้น ๓,๕๐๐.๐๐ บาท (สามพันห้าร้อยบาทถ้วน) (๑๐,๐๐๐.๐๐ เยน) ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและภาษีอื่น ค่าขนส่ง ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง

๖. ล่ามแปลไทย-ญี่ปุ่น จำนวน ๑๑ คน สำหรับกิจกรรมจับคู่เจรจาธุรกิจ วันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๖๑ ครั้ง
วันเช้า(ล่าม (๙๐.๑๒.๑๗.๐๒)) จำนวน ๑ งาน ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้แก่ นายวเรศ จันทรเจริญ โดยเสนอราคา เป็น
เงินทั้งสิ้น ๓,๕๐๐.๐๐ บาท (สามพันห้าร้อยบาทถ้วน) (๑๐,๐๐๐.๐๐ เยน) ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและภาษีอื่น ค่าขนส่ง
ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง

๗. ล่ามแปลไทย-ญี่ปุ่น จำนวน ๑๑ คน สำหรับกิจกรรมจับคู่เจรจาธุรกิจ วันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๖๑ ครั้ง
วันเช้า(ล่าม (๙๐.๑๒.๑๗.๐๒)) จำนวน ๑ งาน ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้แก่ นายทรงกลด สิ้นเพ็ง โดยเสนอราคา เป็น
เงินทั้งสิ้น ๓,๕๐๐.๐๐ บาท (สามพันห้าร้อยบาทถ้วน) (๑๐,๐๐๐.๐๐ เยน) ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและภาษีอื่น ค่าขนส่ง
ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง

๘. ล่ามแปลไทย-ญี่ปุ่น จำนวน ๑๑ คน สำหรับกิจกรรมจับคู่เจรจาธุรกิจ วันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๖๑ ครั้ง
วันเช้า(ล่าม (๙๐.๑๒.๑๗.๐๒)) จำนวน ๑ งาน ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้แก่ นางสาวสุมาณี สมสวัสดิ์วิบูลย์ โดยเสนอ
ราคา เป็นเงินทั้งสิ้น ๓,๕๐๐.๐๐ บาท (สามพันห้าร้อยบาทถ้วน) (๑๐,๐๐๐.๐๐ เยน) ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและภาษี
อื่น ค่าขนส่ง ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง

๙. ล่ามแปลไทย-ญี่ปุ่น จำนวน ๑๑ คน สำหรับกิจกรรมจับคู่เจรจาธุรกิจ วันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๖๑ ครั้ง
วันเช้า(ล่าม (๙๐.๑๒.๑๗.๐๒)) จำนวน ๑ งาน ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้แก่ นางยุวลักษณ์ มุระเซ่ โดยเสนอราคา เป็น
เงินทั้งสิ้น ๓,๕๐๐.๐๐ บาท (สามพันห้าร้อยบาทถ้วน) (๑๐,๐๐๐.๐๐ เยน) ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและภาษีอื่น ค่าขนส่ง
ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง

๑๐. ล่ามแปลไทย-ญี่ปุ่น จำนวน ๑๑ คน สำหรับกิจกรรมจับคู่เจรจาธุรกิจ วันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๖๑
ครั้งวันเช้า(ล่าม (๙๐.๑๒.๑๗.๐๒)) จำนวน ๑ งาน ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้แก่ นางอัญชลี มูโตะ โดยเสนอราคา เป็น
เงินทั้งสิ้น ๓,๕๐๐.๐๐ บาท (สามพันห้าร้อยบาทถ้วน) (๑๐,๐๐๐.๐๐ เยน) ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและภาษีอื่น ค่าขนส่ง
ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง

๑๑. ล่ามแปลไทย-ญี่ปุ่น จำนวน ๑๑ คน สำหรับกิจกรรมจับคู่เจรจาธุรกิจ วันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๖๑
ครั้งวันเช้า(ล่าม (๙๐.๑๒.๑๗.๐๒)) จำนวน ๑ งาน ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้แก่ นางสุขใจ อาโอยามา โดยเสนอราคา
เป็นเงินทั้งสิ้น ๓,๕๐๐.๐๐ บาท (สามพันห้าร้อยบาทถ้วน) (๑๐,๐๐๐.๐๐ เยน) ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและภาษีอื่น ค่า
ขนส่ง ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง

๑๒. ล่ามแปลไทย-ญี่ปุ่น จำนวน ๑๑ คน สำหรับกิจกรรมจับคู่เจรจาธุรกิจ วันที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๖๑
ครั้งวันเช้า(ล่าม (๙๐.๑๒.๑๗.๐๒)) จำนวน ๑ งาน ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้แก่ RUMI KOMA โดยเสนอราคา เป็นเงิน
ทั้งสิ้น ๓,๕๐๐.๐๐ บาท (สามพันห้าร้อยบาทถ้วน) (๑๐,๐๐๐.๐๐ เยน) ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและภาษีอื่น ค่าขนส่ง
ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง

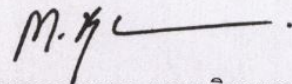
๑๓. ล่ามแปลไทย-ญี่ปุ่น จำนวน ๓ คน สำหรับออกบูธงาน M-Tech Nagoya ๒๐๑๘ ระหว่างวันที่ ๑๑-
๑๓ เมษายน ๒๕๖๑ (ล่าม (๙๐.๑๒.๑๗.๐๒)) จำนวน ๑ งาน ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้แก่ นางสาวคมเดือน เจริญกา
ศ โดยเสนอราคา เป็นเงินทั้งสิ้น ๒๑,๐๐๐.๐๐ บาท (สองหมื่นหนึ่งพันบาทถ้วน) (๖๐,๐๐๐.๐๐ เยน) ไม่รวมภาษี
มูลค่าเพิ่มและภาษีอื่น ค่าขนส่ง ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง

๑๔. ล่ามแปลไทย-ญี่ปุ่น จำนวน ๓ คน สำหรับออกบูธงาน M-Tech Nagoya ๒๐๑๘ ระหว่างวันที่ ๑๑-๑๓ เมษายน ๒๕๖๑ (ล่าม (๙๐.๑๒.๑๗.๐๒)) จำนวน ๑ งาน ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้แก่ นางวลัยพร มุทสิอูระ โดยเสนอราคา เป็นเงินทั้งสิ้น ๒๑,๐๐๐.๐๐ บาท (สองหมื่นหนึ่งพันบาทถ้วน) (๖๐,๐๐๐.๐๐ เยน) ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและภาษีอื่น ค่าขนส่ง ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง

๑๕. ล่ามแปลไทย-ญี่ปุ่น จำนวน ๓ คน สำหรับออกบูธงาน M-Tech Nagoya ๒๐๑๘ ระหว่างวันที่ ๑๑-๑๓ เมษายน ๒๕๖๑ (ล่าม (๙๐.๑๒.๑๗.๐๒)) จำนวน ๑ งาน ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้แก่ นางวรรณุช สุกิตะ โดยเสนอราคา เป็นเงินทั้งสิ้น ๒๑,๐๐๐.๐๐ บาท (สองหมื่นหนึ่งพันบาทถ้วน) (๖๐,๐๐๐.๐๐ เยน) ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและภาษีอื่น ค่าขนส่ง ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง

๑๖. ล่ามแปลไทย-ญี่ปุ่น จำนวน ๑ คน สำหรับเจรจาหารือและสร้างพันธมิตรกับหน่วยงานเครือข่าย วันที่ ๑๔ เมษายน ๒๕๖๑ (ล่าม (๙๐.๑๒.๑๗.๐๒)) จำนวน ๑ งาน ผู้ได้รับการคัดเลือก ได้แก่ นางสาวคมเดือน เจริญภาศ โดยเสนอราคา เป็นเงินทั้งสิ้น ๗,๐๐๐.๐๐ บาท (เจ็ดพันบาทถ้วน) (๒๐,๐๐๐.๐๐ เยน) ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและภาษีอื่น ค่าขนส่ง ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง

ประกาศ ณ วันที่ ๕ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๑



(นางสาวรองนก มานะกิจจงกล)

ผู้อำนวยการกองพัฒนาและเชื่อมโยงการลงทุน

๑๖
๕/๔/๖๑